



中美集團 & 環球集團 石磊國小公益花絮

Donation Charity Event Report
2021/05/18



目錄

Table of Contents

緣起
Motivation ----- P.1

活動紀錄
Activity record ----- P.3

結語
Summary ----- P.11

附錄
Appendix ----- P.13

緣起

【愛心堆疊 修護石磊】

臺灣因身處亞熱帶氣候導致天候高溫多雨，許多建築物因此受到嚴重的影響，使建築物易有漏水、壁癌、隔熱層損壞等隱憂，而石磊國小的校舍也面臨著相同的問題。中美環球集團長期關注教育議題，期望透過實際的協助方式讓學童能夠獲得更好的教育品質。

本次活動由中美環球集團發起，期望藉由募集公司同仁的愛心，協助石磊國小進行防水隔熱工程，除了能夠讓校舍不再受到雨水的侵蝕外，還同時具有良好的隔熱與降溫功能，讓師生擁有更好的教學與學習的環境。



1

Motivation

【Shilei Elementary School Restoration With Love】

The weather in Taiwan is hot and rainy due to locating in subtropical climate area, which causes severely affect to many buildings. It would lead to buildings water leak, water damage, insulation damage etc. Shilei Elementary School is also facing the same problem. SAS and GWC Group has engaged in Education issue for very long time. We hope that we can make students obtain better education quality through practical assistance.

This charity was initiated by SAS and GWC Group. We hope that we can help Shilei Elementary School repair their buildings through kindness donation from coworkers in groups. In addition to preventing the buildings from weather damage, it also can make teachers and students have a better educational environment.



活動紀錄

【疫情嚴峻 愛依然在】

原本預計三廠(中美、環球、中德)共11人將一同前往石磊國小參加捐贈儀式，然而適逢疫情持續升溫，只能取消共同前往之行程，改由公司派員前往，且流程減化為僅進行頒發感謝狀的儀式。雖然因為疫情導致活動無法完整舉行感到有些可惜，但我們的愛心依然能夠在因為疫情而人心惶惶的這段時間中，成為師生心中一股溫暖的力量。

時間	地點	任務
0900	新竹廠	集合出發
1100	石磊國小	泰雅合唱迎賓表演(合唱團)(取消)
1110		介紹貴賓及致詞(取消)
1115		受贈儀式
1120		禮成(烏克麗麗表演)(取消)
1125		(校園巡禮)(取消)
1140		用餐(取消)

Activity record

【Even The Epidemic Is Severe, Love Is Still There】

It was originally planned that 11 people from the three sites (SAS,GWC,TEM) would go to Shi Lei Elementary School to participate in the ceremony. However, as the epidemic continued to become severer, we sent representatives to participate in the ceremony instead. The ceremony schedule had been reduced to only the ceremony of awarding a certificate of appreciation. Although it was so pity that the ceremony could not be held completely due to the epidemic, our love can still become a warm force in the hearts of each teacher and student during the period of panic caused by the epidemic.

Time	Location	Task
0900	Hsinchu site	Gather & Depart
1100	Shi Lei Elementary School	Atayal Chorus Welcome Performance (canceled)
1110		Introduction And Speeches (canceled)
1115		Awarding Ceremony
1120		Ukulele Performance (canceled)
1125		Campus Tour (canceled)
1140		Dining (canceled)

活動紀錄

【募集金額】

- 預計募集之目標金額：348,150元
- 最終募得35萬元整

公益一：石磊國小	SAS+GWC集團募款合計 (含SSG+SAS+SPW+SSY+ GWC+TEM)
員工捐款(薪資扣款)	162,300
公司捐款	187,700
總計	350,000

活動紀錄

【Donation】

- Estimated donation target : 348,150 NTD
- Total donation sum : 350,000 NTD

Shilei Elementary School Donation Charity Event	SAS+GWC Group Donation Sum (SSG+SAS+SPW+SSY+ GWC+TEM)
Donated by coworkers (Salary deduction)	162,300
Donated by Company	187,700
Total Sum	350,000

活動紀錄

【克服萬難 只為了將愛送到】

今年路上遇到了一些困難，在途中我們遇到了台電搶修、道路鋪設柏油及邊坡施工，經過千辛萬苦才到達石磊國小，然而石磊國小當時也是處在停電的狀態中。回程則是遇上濃霧及大雨，為此次行程增加難度。



2

Activity record

【Overcome All Difficulties Just To Deliver Our Love】

We encountered some difficulties on our way to Shilei Elementary School. There were electric equipment emergency repairs and road construction work on our way to school. After facing all the difficulties, we arrived at Shilei Elementary School. However, Shilei Elementary School was also in a state of power outage. It was a heavy rain and severe fog on the way home, which made our trip more difficult.



活動紀錄

Activity record

【克服萬難 只為了將愛送到】

歷經千辛萬苦之後，終於將同仁募集的愛心善款送達石磊國小了！無論碰到什麼樣的困難，都不會阻擋我們對能夠讓師生們有更好的教育環境的心！今天的任務圓滿完成！

【Overcome All Difficulties Just To Deliver Our Love】

After overcoming all the difficulties, we finally deliver the charity donations to Shilei Elementary School. No matter what kind of difficulties we encounter, it would not stop us from being able to make teachers and students have a better educational environment. Today's task was successfully completed!



2

活動紀錄 Activity record

【Certificate of Appreciation】



結語

【活動反思 我們還能做什麼】

中美環球集團自圓夢計劃開始協助石磊國小已有4年的時間，對學校已有相當程度的了解。因為現實生活上的考量，許多父母為了生計被迫離開家鄉到前往外地工作，幾乎學生們都是隔代教養。除了藉由捐助善款幫助他們之外，也可以透過購買部落生產的農產品，達到協助部落長者的生計的目的，這個也是我們未來可以努力的目標。

今年因為Covid-19的影響，對於活動以及人數都有很多的限制。然而令人非常感動的是，就算疫情嚴峻，公司同仁們依然非常踴躍的參與本次活動付出他們的愛心與關心。非常謝謝所有參與者的協助！如果沒有您們也無法完成這麼有意義的活動。

Summary

【Charity Reflection What Else Can We Do】

SAS and GWC Group has help Shilei Elementary School for four years since the Dream Realization Project, we are so familiar with their situation. Because of reality, many parents are forced to leave their hometown to work for living. It causes that most of students are grandparenting. In addition to helping them by donation, we can also help elder of the tribes by purchasing primary products which cropped by them. This is also a goal that we can strive for in the future.

Due to the impact of Covid-19, there are many restrictions on activities and the limitations on number of people. However, it was very touching that seeing coworkers in company were still very active in participating in this charity to show their love and concern during severe epidemic. We appreciate all the participants of this event. Without the help, we would not be able to complete such a meaningful activity.

附錄

Appendix

【歷年石磊國小公益活動】

The Charity Events of Shilei Elementary School over the years

收入		支出	
員工募集款	\$ 85,000	睡袋	\$ 34,400
		字典	\$ 8,400
		教學用具	\$ 8,494
		羽球拍	\$ 2,232
		椅子	\$ 29,700
		小零食	\$ 1,800
\$ 85,000			\$ 85,026



2018年中美集團、環球集團圓夢計劃-聖誕節禮物認養

SAS and GWC Group : 2018 Dream Realization Program - Christmas Gift Donation



2019年中美集團、環球集團寒冬送暖活動

SAS and GWC Group : 2019 Charity Donation Event - Supplies Donation for Students